

Komichak Cited For Service to Community



Left to Right: Commissioner Leonard S. Staisey, Mrs. Anna Komichak, Mr. Komichak and Commissioner Thomas J. Foerster.

PITTSBURGH, Pa. — Michael Komichak, the director of the Ukrainian Radio Program on station WPIT in Pittsburgh, was honored by the Allegheny County Commissioners on the 20th anniversary of his radio program. In special ceremonies in the Court House in Pittsburgh, Commissioners Leonard C. Staisey and Thomas J. Foerster presented Mr. Komichak with a resolution in "recognition and appreciation for his contribution to the principles and ideals of the basic freedoms of man."

Mrs. Komichak and fellow broadcasters of Mr. Komichak at station WPIT witnessed the ceremony during which the Commissioners commended Mr. Komichak for "dedication to his Ukrainian heritage; humanitarian efforts in behalf of Ukrainian

orphans, veterans, and displaced persons; devotion to the Captive Nations cause, particularly the freedom of the Ukrainian people; and, advancing the highest cultural traditions of the Ukrainian community." Recently, Mr. Komichak and his Ukrainian Radio Program were instrumental in

raising \$15,000 for the Ukrainian Studies Chair at Harvard University; over \$1,000 for the purchase of Ukrainian books at Carnegie Library in Pittsburgh; and, \$1,000 to assist Ukrainian earthquake victims in Yugoslavia. The program is presented each Sunday at 1:00 p.m. on WPIT in Pittsburgh.

Nanticoke To Be Site Of Ukrainian Parish Festival

NANTICOKE, Pa. (OM) — The Holy Transfiguration Ukrainian Catholic Church of the Hanover section of Nanticoke, Pa., will sponsor its annual Ukrainian American Festival over the Labor Day weekend, September 5, 6, and 7th. Rev. Nicholas B. Fisanick, pastor, has already appointed Mr. Daniel Foose as chairman of this year's festival.

The three-day gala affair, which attracts thousands of people from the three-state area every year, will be held on the parish picnic grounds. Featured attraction this year will be a field Liturgy to be celebrated on Sunday before the grotto of the Blessed Virgin Mary on the rectory grounds. Responses will be sung by the St. Nicholas Ukrainian Catholic Church Choir of Minersville, Pa., under the direction of Mr. John Semeniuk.

A concert of Ukrainian and American folk songs and traditional Ukrainian folk dances will be presented by the Cathedral Choir of Philadelphia, directed by Joseph Lupan. In addition, the choral group of the Annunciation of the B.V.M. parish from Fresh Meadows, N.Y., under the direction of Mary Englot will also be on hand.

Continuous live entertainment will be furnished by four local popular orchestras, playing American, Ukrainian, Polka and Gypsy melodies. A mock Ukrainian wedding and a special presentation by the Harvest Moon Dancers from New York City are also part of the scheduled program.

Along with bazaar booths, games, ceramics and traditional Ukrainian and American foods, special prizes will be awarded. Members of the committee welcome the general public to fun and frolic at the Ukrainian Festival.

Strilecky Promoted

BARBERTON, O. — Woldemyr Strilecky, of Akron, O., has been named a senior development engineer in the fossil power generation department at The Babcock and Wilcox Company's power generation division headquarters in Barberton, it was announced by A. H. Rudd, manager of boiler development.

Born in Ukraine, Strilecky received his education in Ukraine and in Munich. He joined B&W as a draftsman in the Chicago engineering office in 1951 and was named a drafting group leader there in 1954. He was transferred to Barberton as a group leader in contract engineering in 1958.

He is a joint holder of a U.S. patent for development of steam-cooled economizer supports used in boilers.

He is married to the former Jaroslava Dulyk, daughter of Mr. and Mrs. Dmytro Dulyk, of Joliet, Ill. The couple has three children. The family are members of UNA Branch 379.

Exhibit At Nova Gallery

WOODSTOCK, N.Y. — Ukrainian artists, who no longer have a country to call their own, and their art are well worth the effort it takes to make their acquaintances, said a story in Tempo, the weekly magazine supplement of the Daily Freeman of Kingston, N.Y., in describing the current art show of Ukrainian artists at the Nova Gallery in Woodstock, N.Y.

Comprising the largest single exhibit of Ukrainian artists ever shown in the Catskills at any one time, the show includes the works of more than a dozen Ukrainian artists.

Included in the exhibit are the works of Hnizdovsky, Bachynsky, Bohachevsky, Bozensky, Chulayevsky, Klymko, Kolesar, Kozak, as well as Pryma, Onyshkevych, Shonk-Rusynch, Vyznycky, Kaniuka, and Solovy.

While there is a touch of the avant-garde, most of the pieces display a "more classic art." The few intriguing colorages are far outnumbered by examples of almost pure folk art and by landscapes of startling realism.

As one reviewer put it, "these are dynamic artists of effective and often poetic charm. Some have used their family and friends as subjects; others have turned to landscapes and the flora and fauna of nature. Portraits of striking physical likeness are here, as are portraits that go beyond the edges of physical likeness to achieve the vitality and illusion of presence."

The gallery, owned by Mr. and Mrs. V.E. Bohachevsky, will remain open throughout the summer.

Philadelphia Students Form Political Science Association

PHILADELPHIA, Pa. — On July 27, a Ukrainian Student Political Science Association was formed for Ukrainian students studying political science or international relations, according to Petro Diachenko of Philadelphia.

Co-chairman of the newly founded association, Mr. Diachenko informed The Ukrainian Weekly that those who wish to pursue their studies in graduate schools are especially welcome to join.

The purpose of this organization is to enhance the field of concentration for the student of Ukrainian descent in hopes that he will become a

Crisis in Education

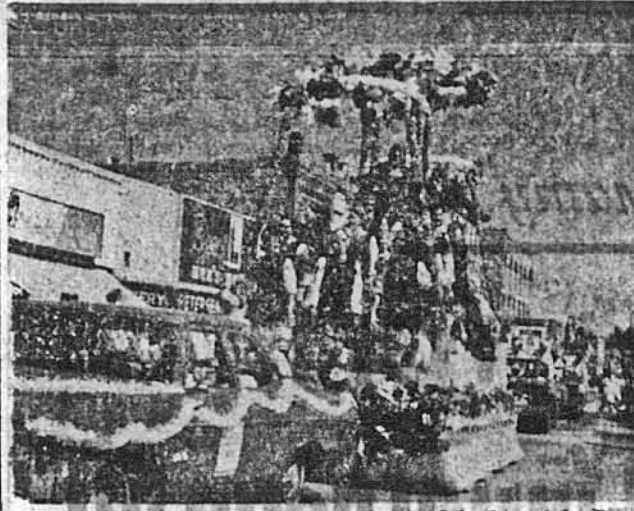
Departments of education. These standards are set in order to insure as best as possible that certain areas which are thought to be essential will not be missed, but liberty is taken within each school district to individualize the state curriculum. With teacher education becoming more rigorous and certification for secondary teachers now requiring a fifth year in many states, teachers are better trained than ever to handle the demands placed upon them.

But teachers can only do so much, and the demands of today's world, projected into the next few years, present an awesome task for everyone in education. Changes in society and technology are causing some educators and other professional people to examine critically the existing system and conclude that to perform their function adequately, schools must be changed.

(Next Week: How valid is the criticism of the American education system?)

Dauphin Festival . . .

(Continued from p. 1)



Here another colorful float goes down Main Street in Dauphin carrying the National Festival Choir, dressed in traditional embroidered Ukrainian costumes.

sponsored by the Towers Hotel. The first place trophy in the nine-man no holds barred contest went to Steve Terleski of Winnipeg, who ate 52 pyrohy in 12 minutes.

Artists

The Saturday night activities were topped off with a "Grandstand Extravaganza" and a "Praznyk" for the teenagers, complete with their own kind of music.

The Ukrainian National Association joined with the festival committee on Sunday in presenting what has become a traditional event, the annual program of tribute to the early immigrants and to Father Nestor Dmytriv, celebrant of the first Liturgy for Ukrainian pioneers in Canada.

Directed to visit western Canada in 1897 by the Ukrainian National Association to check on the status of Ukrainian immigrants who were arriving into the prairie regions of Canada, Father Dmytriv, in the course of helping the new immigrants, celebrated this historic Liturgy at a place known as and marked by a monument called the Cross of Freedom.

Services

Hundreds of cars drove north from Dauphin to take part in the services at St. Mi-

Seek Rights . . .

(Concluded from p. 1)

bilingual English and French districts were established by constitutional provisions, we must insist that wherever the Ukrainian population in such districts reaches 10 per cent or more, analogous constitutional rights should be accorded to the Ukrainian language."

Mr. Stanbury said, however, that the districts will not be cause for concern because people not bilingual would have no difficulty

lack of opportunity in the civil service.

Anthony Yaremovich, treasurer of the Ukrainian Canadian Committee, said "if Canadians are to feel equal, the government must contribute equally to the cultural development of all Canadians."

Mr. Stanbury expressed hope that the comments at the meeting, "a useful part of my education," could be helpful when implementing the language act.

Army Honors Soldier

DETROIT, Mich. — Specialist 4 David Walter Girardin, grandson of former UNA Supreme Advisor Walter Dydik, recently received a letter of appreciation from the director of the clinical specialist school of Letterman General Hospital in San Francisco, Calif.

Acknowledging his hard work as member of the patient care team of nursing unit 7 west, director Dorothy A. Simon described Sp. 4 Girardin as a "willing worker and eager learner, displaying interest and motivation."

"Your abilities mated with your acute sense of responsibility quickly earned for you the respect of all as well as enabling you to become a valuable asset to this nursing unit," said the director. She further praised Sp. 4 Girardin's performance as being characterized by "cheerfulness, promptness, and a high degree of professionalism."

Enlisting in the Army in October of 1969, Sp. 4 Girardin received basic training at Fort Knox. He attended advanced individual training at



Sp. 4 David W. Girardin

Fort Sam Houston's medical training center in Texas, where he graduated with honors and was accepted for further training in the clinical specialist school at Letterman Hospital.

Prior to enlistment, he was active in the Junior ROTC at Cody High School, where he obtained the rank of major and school commander. Sp. 4 Girardin is a member of UNA branch 183 in Detroit.

Voice Your Stand On Security Issues

The Globe-Democrat this weekend joins the American Security Council in conducting its first straw poll on national security issues. The poll, national in scope, also is being conducted by other newspapers throughout the country. Results are intended to give the President and the Congress a better understanding of the public's wishes on national defense and foreign affairs. Results of the poll conducted by The Globe will be published after tabulation. These results also will be combined by the American Security Council with other participating newspapers results, and published.

THE AMERICAN Security Council is a non-profit research and educational organization concerned solely with issues affecting United States security. It is dedicated to the principle that Americans must rise above partisan differences to work together for the nation's security.

To help shape our national policies, check the boxes which most nearly agree with your views, and mail to the address shown above.

NATIONAL SECURITY ISSUES POLL: Table with 10 questions and checkboxes for Agree, Disagree, Undecided. Questions include topics like Anti-Ballistic Missile Defense, military strength, and economic aid to governments.

This Weekend at Soyuzivka

Concluded from p. 1) Messrs. Hnizdovsky and Kozak, as well as Slava Gerulak, a ceramics artist, were on hand last Sunday for the opening of the exhibit. One of the largest throngs of this summer virtually besieged Soyuzivka last weekend, among them hundreds of young people from all over the country. Highly successful in their debut last Saturday was the Ukrainian student quartet from Vienna, Austria. Last Wednesday, the four young men left for an extensive tour of Canada. They are expected to return to the U.S. in September for more concerts.

The exhibit of the four Ukrainian artists, Edward Kozak, Jacques Hnizdovsky, Liuboslav Hutsaliuk and Slava Gerulak, which opened here last Sunday, will continue through the week.

SOYUZIVKA The Ukrainian National Association RESORT in the Catskill Mountains NEAR KERHONKSON, N.Y.

PROGRAM: FRIDAY, AUGUST 14, 1970 10:00 P.M. DANCING Miss Soyuzivka of the Week Contest (Every Friday night during August). SOYUZIVKA ORCHESTRA under dir. of I. BISKUP SATURDAY, AUGUST 15, 1970 A CONCERT BY YAROSLAV SHCHUR, BARITONE from Winnipeg, Canada Also: SOYUZIVKA DANCING ENSEMBLE ROMAN STROTZKY, director Master of ceremonies Volodymyr Hentisz 10:00 P.M. DANCING to the tunes of "AMOR" ORCHESTRA with I. RAKOVSKY, vocalist SUNDAY, AUGUST 16, 1970 at 8:30 P.M. Dr. VOLODYMYR LENEK — "NARCOTICS AND DRUG ABUSE," a discussion of medical and social problems. CONTINUOUS ARTS EXHIBIT: J. Hnizdovsky, E. Kozak, L. Hutsaliuk, S. Gerulak. SOYUZIVKA telephone — (914) 626-5641

THE CARPATHIAN SKI CLUB OF NEW YORK under the auspices of the ASSOCIATION OF UKRAINIAN SPORTS CLUBS IN NORTH AMERICA (USCAR) will hold THE ANNUAL TENNIS AND SWIMMING COMPETITION at SOYUZIVKA September 5, 6 and 7, 1970 (Labor Day Weekend) THE MEET COMMEMORATES THE 30th ANNIVERSARY OF UCCA TENNIS TOURNAMENT for individual CHAMPIONSHIPS of USCAR and trophies of the UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, SOYUZIVKA, SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, and the Sportsmanship Trophy of Mrs. MARY DUSHNYCK SWIMMING COMPETITION for INDIVIDUAL and TEAM CHAMPIONSHIPS USA MEDALS & TROPHIES in the following events: Boys (8-10) — 25 m. free-style, 50 m. free-style, 100 m. breast-stroke, 100 m. medley; Men — 100 m. free-style, 100 m. breast-stroke, 50 m. butterfly, 4 x 50 m. free-style relay, 4 x 50 m. medley relay; Girls (8-10) — 25 m. free-style, 50 m. free-style, 100 m. breast-stroke, 100 m. medley; Juniors (13-14) — 50 m. free-style and 50 m. breast-stroke; Juniors (15-18) — 50 m. free-style, 50 m. breast-stroke, 100 m. medley; Women — 50 m. free-style and 50 m. breast-stroke; Competitors should register on Saturday, September 5, at 1:30 P.M. at the Swimming Pool. Roll call of all participants in the meet will take place 3:30 P.M. on Saturday, September 5. Finals for boys and girls on Saturday, September 5. Finals for juniors, men and women on Sunday at 3 P.M. The 5-3-1 point system will be used in team scoring. Double points will be awarded in the relays. Reservations should be made individually by the competitors by writing to: Soyuzivka, Ukrainian National Ass'n Estate, Kerhonkson, N.Y. 12446; (914) 626-5641

Приймається передплату на

ДРУГИЙ ТОМ АНГЛОМОВНОЇ ЕНЦИКЛОПЕДІЇ Українознавства

Торонтський Університет уже повідомив, що восени цього 1970-го року появиться друком в його видавництві довгоочікуваний

ДРУГИЙ ТОМ АНГЛОМОВНОЇ ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА

приготованої Науковим Товариством ім. Шевченка під головною редакцією проф. Володимира Кубійовича та видаваної англійською мовою старанням і коштом Українського Народного Союзу.

Другий том цієї монументальної книги знання про Україну влючає розділи:

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. <i>Право</i> | 8. <i>Музика і хореографія</i> |
| 2. <i>Церква</i> | 9. <i>Театр і кіно</i> |
| 3. <i>Наука</i> | 10. <i>Народне господарство</i> |
| 4. <i>Освіта і школи</i> | 11. <i>Народне здоров'я</i> |
| 5. <i>Бібліотеки, архіви, музеї</i> | 12. <i>Збройні сили</i> |
| 6. <i>Книгодрукування і преса</i> | 13. <i>Українці в діаспорі</i> |
| 7. <i>Мистецтво</i> | |

Крім цих розділів, другий том, як і перший, влючає нову передмову проф. Ернеста Сіммонса, вступне слово, висвітлення транслітерації і скорочень та основний індекс. Всі матеріали, влючно з бібліографією, доведені до останнього часу. Книга має коло 1,500 сторінок друку, 726 ілюстрацій, 8 кольорових і 22 чорнобілих ілюстраційних таблиць та 6 великих, в повних кольорах, складаних мап України: фізичної, адміністративної, етнографічних, ґрунтів та ін.

**ЦІНА ДРУГОГО ТОМУ У ПЕРЕДПРОДАЖУ
ВИНОСИТЬ ТІЛЬКИ \$48.00.**

Після появи книжки вона вичислитиме \$60.00.

Рівночасно подається до відома, що перший наклад ПЕРШОГО ТОМУ ЕНЦИКЛОПЕДІЇ (Розділи: Загальні інформації, Фізична географія і природа, Людність, Етнографія, Українська мова, Історія України, Українська культура і Українська література) УЖЕ ВИЧЕРПАНИЙ, але незабаром появиться ДРУГИЙ НАКЛАД. З уваги на величезні кошти друку, ціну ПЕРШОГО ТОМУ встановляється тепер на \$45.00.

У передпродажу обидва томи разом можна набути за ціну \$85.00. Після їхнього випуску їхня книгарська ціна вичислитиме разом \$105.00.

Також з уваги на обмежений тираж тільки ті можуть забезпечити собі набути книжки, що вже тепер її замовлять, виплативши повну суму або її частину, але не менш, як половину ціни.

Замовляти можна в Головній Канцелярії УНСоюзу, виповнивши та переславши поданий внизу формуляр, разом з ченом чи поштовим переказом на відповідну суму.

To: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.
81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303, U.S.A.

I hereby order Ukraine: A Concise Encyclopaedia
 Volume II — \$48.00
 Volumes I & II — \$85.00

Enclosed is (a check, money order) for the amount \$.....
Please send the book (s) to the following address:

USE Name
THIS No. Street
COUPON! City State Zip Code

ADVANCE

Purchase orders for

VOLUME II Ukraine: A Concise Encyclopaedia

Now accepted

The University of Toronto Press has announced that the

SECOND VOLUME

of

UKRAINE: A CONCISE ENCYCLOPAEDIA

will be published in the fall of 1970.

The volume, prepared by the Shevchenko Scientific Society under the editorship of Prof. Volodymyr Kubiyovych, is sponsored by the Ukrainian National Association.

The second volume of this truly monumental work on Ukraine contains the following:

- | | |
|--|--|
| 1. <i>Law;</i> | 8. <i>Music and Choreography;</i> |
| 2. <i>The Ukrainian Church;</i> | 9. <i>Theater and Cinema;</i> |
| 3. <i>Scholarship;</i> | 10. <i>National Economy;</i> |
| 4. <i>Education and Schools;</i> | 11. <i>Health and Medical Services and Physical Culture;</i> |
| 5. <i>Libraries, Archives, and Museums;</i> | 12. <i>The Armed Forces;</i> |
| 6. <i>Book Printing, Publishing and the Press;</i> | 13. <i>Ukrainians Abroad</i> |
| 7. <i>The Arts;</i> | |

The second volume, like the first one, includes a new foreword by Prof. Ernest J. Simmons, an introduction, explanatory remarks on the system of transliteration and abbreviations used, and an exhaustive index. All material, including extensive bibliographies, has been brought up to date. The volume has approximately 1,500 pages of text, 726 illustrations, 8 color and 22 black-and-white plates, and six large maps of Ukraine.

**THE PRICE OF THE SECOND VOLUME BY ADVANCE
SUBSCRIPTION IS ONLY \$48.00.
After publication it will cost \$60.00.**

The first edition of Volume I of the encyclopaedia (which includes: General Information, Physical Geography and Natural History, Population, Ethnography, Ukrainian Language, History of Ukraine, Ukrainian Culture, and Ukrainian Literature) IS SOLD OUT. The SECOND EDITION is scheduled to appear soon. Because of the high costs of printing, the price of Volume I will be \$45.00.

**YOU CAN OBTAIN BOTH VOLUMES BY ADVANCE
SUBSCRIPTION FOR ONLY \$85.00
After the publication the price of both volumes will be \$105.00.**

In view of the limited number of copies to be printed, the book can best be secured now by paying in advance the above price or part of it, but no less than one-half.

Place your orders now and save \$20.00 on both volumes or \$12.00 on the second volume alone.

Fill out the order blank on the left and mail it with your check or money order to:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
81-83 Grand Street
JERSEY CITY, N.J. 07303